



\*SIRT10027566988\*

## Lieferschein Dispatch Note

**SIRT10027566988**

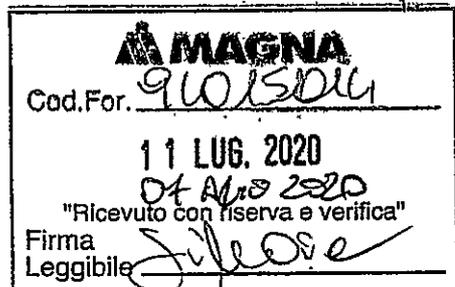
Datum / Date (dd.mm.yyyy) 18.06.2020

SIEMENS AG Logistic Center, Frauenaucher Str. 80, D-91056 Erlangen  
Siemens S.p.A.  
DIVISION SDF  
PO Box 17154  
I-20128 MILANO - BICOCCA

Bestellnummer / Order No. MS37

Kundenauftrags-Nr. / Customer-Order-No.

Kundenauftrags-Nr. / Customer-Order-No. 4500578352		Org-ID Besteller Org-ID Orderer A1010033	Bestellnummer Order No. 4516965766	
Ansprechpartner Besteller / Orderer Contact Person Siemens Port / Sergio Casoli Tel:+351 21 417 8000 EMail:sergio.casoli@siemens.com		Bz-Datum Order Date 25.05.2020	Org-ID Lieferer Supplier No. A4050070	Auftragsnummer Lieferer Supplier reference number 73605848
Versandanschrift / Ship to address MAGNA PT SPA Getrag S.p.A. VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO BA		Versandart · Freivermerk · Verpackungsart · Route Mode of dispatch · Freight term · Packing · Route by truck Abholung Incoterms: DDP MODUGNO  Colli: 1  ITML3 <span style="float: right;">2106</span>		
Ansprechpartner Lieferer / Supplier Contact Person DI MC MTS MF-GWE OM 1 Fr. Orlando Tel:09131-98/4335 EMail:ingrid.orlando@siemens.com		21		
		Gesamtgewicht / Total Weight		
		Netto/Net:	15,388 KG	Brutto/Gross: 15,700 KG
Pos / Item Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service S-Pos/Item		Menge / Qty Einheit / Unit		Gewicht in KG Weight in KG
<p>When opening the module / breaking the seal, this entails costs when returning the unit!</p> <p>Routing address Gebrueder Weiss GmbH Donastr. 126 90451 Nuernberg</p> <p>Ordering customer: MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4, 70026 MODUGNO ITALIEN</p> <p>Our VAT-ID : DE129274202</p>				



SIEMENS AG Logistic Center, Frauenaucher Str. 80, D-91056 Erlangen

Pos / Item 8-Pos/Item	Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service	Menge / Qty Einheit / Unit	Gewicht in KG Weight in KG
1 (001000)	6FX8002-5DN06-1CF0 Cust. Part no.: 6FX8002-5DN06-1CF0 internal: 6FX8002-5DN06-1CF0	2 PC	11,930
			
<p>Power cable pre-assembled            TYPE 6FX8002-5DN06 4X1,5 ,            (2X1.5)C C CONNECTOR            SPEED-CONNECT SIZE 1 FOR            SINAMICS S120 BOOKSIZE MOTOR            MODULE C-/D-TYPES            MOTION-CONNECT 800PLUS TRAILING            TYPE, UL/CSA, DESINA DMAX=12 MM            LENGTH (M) =            + 0            + 20            + 5            + 0</p>			
<p>HS Code: 85444290            AL: N ECCN: N            Country of origin: SK Slovakia            PUL: --            PREF-Y:            PREF-N: XK IS NO LI CH TR AL UA MD GE BA MK ME RS MA            DZ TN EG MZ ZA NA BW SZ LS CA MX GT HN SV NI            CR PA CO EC PE CL LB IL JO SG KR JP</p>			
<p>M-Item :             Cust. Part no.: </p>			
2 (002000)	6FX8002-2DC10-1CF0 Cust. Part no.: 6FX8002-2DC10-1CF0 internal: 6FX8002-2DC10-1CF0	2 PC	3,458
			
<p>signal cable, pre-assembled            type: 6FX8002-2DC10 DRIVE-CLiQ            with 24 V Connector RJ45 IP20            on module side and IP67 on            motor side MOTION-CONNECT            800PLUS released only up to 75            m length Dmax=7.1 mm Length            (m) =            0            + 20            + 5            + 0</p>			

Pos / Item S-Pos/Item	Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service	Menge / Qty Einheit / Unit	Gewicht in KG Weight in KG
	<p>HS Code: 85444290                      AL: N ECCN: N                      Country of origin: SK Slovakia                      PUL: --                      PREF-Y:                      PREF-N: XK IS NO LI CH TR AL UA MD GE BA MK ME RS MA                      DZ TN EG MZ ZA NA BW SZ LS CA MX GT HN SV NI                      CR PA CO EC PE CL LB IL JO SG KR JP</p>		
	<p>M-Item :                       Cust. Part no.: </p>		
	<p>Siemens shall not be obligated to fulfill this agreement if such fulfillment is prevented by any impediments arising out of national or international foreign trade or customs requirements or any embargoes or other sanctions.</p> <p>These items are controlled by the U.S. Government (when labeled with #ECCN# unequal #N#) and authorized for export only to the country of ultimate destination for use by the ultimate consignee or end-user(s) herein identified. They may not be resold, transferred, or otherwise disposed of, to any other country or to any person other than the authorized ultimate consignee or end-user(s), either in their original form or after being incorporated into other items, without first obtaining approval from the U.S. Government or as otherwise authorized by U.S. law and regulations. Items labeled with "AL# unequal "N# are subject to European / national export authorization. Items without label or with label "AL:N" / "ECCN:N" or label "AL:9X9999" / "ECCN: 9X9999" may require authorization from responsible authorities depending on the final end-use, or the destination.</p> <p><b>Supplier's declaration for products having preferential origin status Regulation (EU) 2015/2447</b></p> <p><b>DECLARATION</b></p> <p>I, the undersigned, declare that the goods listed on this document and marked with PREF-Y: and ISO alpha2 code 1) for each convention country originate in the country indicated in PUL and satisfy the rules of origin governing preferential trade with the countries specified in PREF-Y: 2).</p> <p>I declare that: No cumulation applied. 3)</p> <p>I undertake to make available to the customs authorities any further supporting documents they require.</p> <p>Erlangen, 18.06.2020, Siemens AG, DI MC, Frauenaauracher Str.80, 91056 Erlangen                      i.V. Erdem Okuyucu <span style="float: right;">i.V. Guenter Friederich</span>                      CF T 6 2 2 <span style="float: right;">CF T 6 2 3 3</span></p> <p>This supplier's declaration was generated automatically and is valid without a signature. It has the same effect as with a handwritten signature.</p> <p>1) The country codes in PUL and PREF-Y: correspond to the "ISO alpha2" country codes (in accordance with international standard ISO 3166).                      In field "PUL" the following countries: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI ,FR, GB, GR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK signify                      - European Community (CE) for Algeria, Chile, Israel, Jordan, Lebanon, Morocco, Mexico, Tunisia, Turkey                      - European Union (EU) for all other preferential agreement member states</p> <p>AL = Albania, BA = Bosnia and Herzegovina, CA = Canada, CH = Switzerland, CL = Chile, DZ = Algeria, EG = Egypt, GE = Georgia, IL = Israel, IS = Iceland, JO = Jordan, KR = South Korea, LB = Lebanon, LI = Liechtenstein, MA = Morocco, ME = Montenegro, MD = Moldova, MK = Macedonia, MX = Mexico, NO = Norway, RS = Serbia, TN = Tunisia, TR = Turkey, UA = Ukraine, XK = Kosovo,                      AND (Andean Community): CO = Colombia, EC = Ecuador, PE = Peru,                      CAM (Central America): CR =Costa Rica, SV = El Salvador, GT = Guatemala ,HN = Honduras, NI = Nicaragua, PA = Panama,</p>		

Pos / Item S-Pos/Item	Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service	Menge / Qty Einheit / Unit	Gewicht in KG Weight in KG
	SADC (Southern Africa): BW = Botswana, LS = Lesotho, MZ = Mozambique, NA = Namibia, SZ = Swaziland, ZA = South Africa		
	2) Products with the identifier Pref-N: and ISO alpha2 country code are not preferential originating products vis-à-vis the particular countries specified. The product specific indicator "Country of Origin" or "LKZ" is the "non preferential country of origin" as described in Art. 59-63 UCC, Art. 31-36 DA, Art. 57-59 IA.		
	3)-relates only to the EUR-MED countries: AL, BA, CH, DZ, EG, GE, IL, IS, JO, LI, MA, MD, ME, MK, NO, RS, TN, TR, XK V1.24		
	WEEE-Reg.-Nr. DE 23691322		
	EU Declaration of Conformity according to directives 2006/42/EC		
	Product designations: SIMODRIVE, MASTERDRIVES, POSMO, SINAMICS, SINUMERIK, SIMOTION		
	The supplied products that are subject of 2006/42/EC (safety products) fulfill the requirements of standard EN 61800-5-1 and EN61800-5-2.		
	The safety-related components fulfill at least the requirements of category 3 according to ISO 13849. The products supplied are intended exclusively for installation in a machine.		
	Commissioning is prohibited until it has been established that the end product conforms with directive 2006/42/EC. information.		
	All safety instructions in the associated product documentation must be observed and given to the end user for his/her information.		
	sgd Mr. Heinzelmann DF MC QM sgd Mr. Dirk Vielsäcker DI MC TT1		

**Packinglist**

QTY	packing	L / D / H cm	gross-KG	net-kg	colli-nr
1	carton	40/ 40/ 40	15,700	15,388	001

Colli-Nr	Pos/Item	Menge/Quantity
001	001000	6FX8002-5DN06-1CF0 2 ST
	002000	6FX8002-2DC10-1CF0 2 ST

0027566988/0102632803

